

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione		Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.08.2022
1.3	IT / IT	05.10.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Carsystem Refinish 1  
Codice prodotto : 132.437

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Abrasivo, Polish  
Restrizioni d'uso raccomandate : Uso industriale, uso professionale

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : JASA AG  
Müslistrasse 43  
8957 Spreitenbach  
Schweiz  
info@jasa-ag.ch, www.jasa-ag.ch  
Telefono : +41 (0)44 431 60 70  
Telefax : +41 (0)44 432 63 17  
Dipartimento responsabile : Gestione dei prodotti, Tel: +41 (0)44 431 60 70, sds@jasa-ag.ch

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Telefono : Tox Info Suisse (STIZ), Tel: 145

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.08.2022
1.3 IT / IT	05.10.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta, Categoria 1      H372: Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Pericolo

Indicazioni di pericolo : H372 Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

Consigli di prudenza : **Prevenzione:**  
P260 Non respirare la nebbia o i vapori.  
P264 Lavare accuratamente la pelle dopo l'uso.  
P270 Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

##### **Reazione:**

P314 In caso di malessere, consultare un medico.

##### **Eliminazione:**

P501 Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

##### **Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:**

nafta solvente (petrolio), alifatica intermedia

#### 2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione 1.3 IT / IT Data di revisione: 05.10.2023 Data ultima edizione: 03.08.2022  
Data della prima edizione: 02.10.2019

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscela

Natura chimica : Miscela

#### Componenti

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazione (% w/w)
nafta solvente (petrolio), alifatica intermedia	64742-88-7 265-191-7 649-405-00-X 01-2119537181-47	STOT RE 1; H372 (Sistema nervoso centrale) Asp. Tox. 1; H304	>= 10 - < 20
cherosene (petrolio); Cherosene di prima distillazione	8008-20-6 232-366-4 649-404-00-4	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 10
olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5 232-455-8 01-2119487078-27	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 10

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Allontanarsi dall'area di pericolo.  
Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate.  
Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.  
In caso di malessere consultare il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
- Protezione dei soccorritori : Gli addetti al pronto soccorso dovrebbero fare attenzione all'autoprotezione e indossare l'abbigliamento di protezione raccomandato
- Se inalato : Portare la persona all'aria fresca. Se gli indizi/sintomi continuano, consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Lavare subito con sapone ed acqua abbondante.  
Chiamare un medico se l'irritazione aumenta o persiste.
- In caso di contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente gli occhi con molta acqua.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- Se ingerito : NON indurre il vomito.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.08.2022
1.3	05.10.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

Chiamare immediatamente un medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Rischi : Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Trattare sintomaticamente.

---

## SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Polvere asciutta  
Getto d'acqua nebulizzata  
Agente schiumogeno

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : In caso di incendio o alte temperature possibile formazione di pericolosi vapori tossici.

Prodotti di combustione pericolosi : Monossido di carbonio, anidride carbonica o idrocarburi incombusti (fumo).

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente. Usare i dispositivi di protezione individuali.

Metodi di estinzione specifici : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

Ulteriori informazioni : Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.08.2022
1.3 IT / IT	05.10.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Indossare indumenti protettivi.  
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.  
Prevedere una ventilazione adeguata.  
Non inalare vapori o nebbie.  
Manipolare il materiale recuperato come descritto nella sezione " considerazioni sull'eliminazione".  
Forma degli strati scivolosi/grassi con acqua.

#### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.  
Non permettere il contatto con il suolo, le acque superficiali o falde acquifere.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Asciugare con materiali inerti (ad.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura).  
Raccogliere con la pala e mettere nei contenitori adatti per lo smaltimento.

#### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale., Per considerazioni in merito allo smaltimento vedere sezione 13.

### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Ventilazione Locale/Totale : Prevedere una ventilazione adeguata.

Avvertenze per un impiego sicuro : Maneggiare secondo le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza, sulla base dei risultati della valutazione dell'esposizione sul posto di lavoro  
Indossare indumenti protettivi.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Normali misure di prevenzione antincendio.  
  
Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione.

Misure di igiene : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione 1.3 IT / IT Data di revisione: 05.10.2023 Data ultima edizione: 03.08.2022  
Data della prima edizione: 02.10.2019

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Conservare nel contenitore originale. Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato. Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio : Lo stoccaggio deve essere effettuato in accordo con la BetrSichV (Germania).

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Mantenere lontano da alimenti e bevande.

Incompatibile con agenti ossidanti.

### 7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Nessun dato disponibile

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
Ossido di alluminio	1344-28-1	TWA (Frazione respirabile)	1 mg/m <sup>3</sup> (Alluminio)	ACGIH
nafta solvente (petrolio), alifatica intermedia	64742-88-7	TWA	200 mg/m <sup>3</sup> (vapore di idrocarburo totale)	ACGIH
cherosene (petrolio); Cherosene di prima distillazione	8008-20-6	TWA	200 mg/m <sup>3</sup> (vapore di idrocarburo totale)	ACGIH
olio di vaselina (petrolio)	8042-47-5	TWA (Frazione inalabile)	5 mg/m <sup>3</sup>	ACGIH

#### Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006:

Denominazione della sostanza	Uso finale	Via di esposizione	Potenziati conseguenze sulla salute	Valore
Ossido di alluminio	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti locali a lungo termine	15,63 mg/m <sup>3</sup>
	Consumatori	Orale	Effetti sistemici a lungo termine	6,58 mg/kg

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.08.2022
1.3 IT / IT	05.10.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

Protezione degli occhi/ del volto : Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

#### Protezione delle mani

Materiale : gomma butilica  
Direttiva : DIN EN 374

Materiale : Gomma nitrilica  
Direttiva : DIN EN 374

Osservazioni : I guanti dovrebbero essere eliminati e sostituiti se vi sono segni di degradazione o di passaggio di prodotti chimici. I dati riguardo il tempo di penetrazione/la resistenza del materiale sono valori standard! I tempi esatti di penetrazione/resistenza del materiale, devono essere ottenuti dal produttore di guanti di protezione. La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un prodotto all'altro. Protezione preventiva dell'epidermide

Protezione della pelle e del corpo : Indossare adeguate tute protettive, per es. in cotone o in fibre sintetiche resistenti al calore.  
Vestiaro con maniche lunghe

Protezione respiratoria : Applicare le misure tecniche necessarie per non superare i valori limite d'esposizione professionale.  
Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione delle vie respiratorie.

Accorgimenti di protezione : Usare solo con ventilazione adeguata.  
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.  
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

---

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : liquido viscoso

Colore : giallo

Odore : caratteristico/a

Punto di fusione/punto di congelamento : Nessun dato disponibile

Punto di ebollizione iniziale e : ca. 2.056 °C

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione:
1.3 IT / IT	05.10.2023	03.08.2022
		Data della prima edizione: 02.10.2019

---

intervallo di ebollizione.

Limite superiore di esplosività : 5 %(V)  
/ Limite superiore di infiammabilità

Limite inferiore di esplosività /  
Limite inferiore di infiammabilità : 0,7 %(V)

Punto di infiammabilità : 62,8 °C

Temperatura di autoaccensione : ca. 312 °C

pH : 8,2 - 9,2  
Concentrazione: 100 %

Viscosità  
Viscosità, dinamica : 150.000 - 295.000 mPa.s (20 °C)

Viscosità, cinematica : 156703 mm<sup>2</sup>/s (20 °C)

La solubilità/ le solubilità.  
Idrosolubilità : Nessun dato disponibile

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : non determinato

Tensione di vapore : 0,3 hPa

Densità : ca. 1,3 g/cm<sup>3</sup> (20 °C)

### 9.2 Altre informazioni

Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Non conosciuti.



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.08.2022
1.3 IT / IT	05.10.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Agenti ossidanti

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

---

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Tossicità acuta

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### Componenti:

##### **nafta solvente (petrolio), alifatica intermedia:**

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): > 5.000 mg/kg  
Metodo: OECD TG 420

Tossicità acuta per inalazio- : CL50 (Ratto): > 5,28 mg/l  
ne Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: polvere/nebbia  
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per via cuta- : LD50 Dermico (Su coniglio): > 2.000 mg/kg  
nea Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

##### **cherosene (petrolio); Cherosene di prima distillazione:**

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): > 5.000 mg/kg  
Metodo: OECD TG 420

Tossicità acuta per inalazio- : CL50 (Ratto): > 5,28 mg/l  
ne Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: vapore  
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD  
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna  
tossicità acuta per inalazione

Tossicità acuta per via cuta- : LD50 Dermico (Su coniglio): > 2.000 mg/kg  
nea Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

##### **olio di vaselina (petrolio):**

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): > 5.000 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazio- : CL50 (Ratto): > 5 mg/l  
ne Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: polvere/nebbia  
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.08.2022
1.3 IT / IT	05.10.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

Tossicità acuta per via cutanea : LD50 Dermico (Su coniglio): > 2.000 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

### **Corrosione/irritazione cutanea**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

### **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

#### **Sensibilizzazione cutanea**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Sensibilizzazione delle vie respiratorie**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Mutagenicità delle cellule germinali**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Cancerogenicità**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Tossicità riproduttiva**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

#### **Tossicità per aspirazione**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

#### **Componenti:**

##### **nafta solvente (petrolio), alifatica intermedia:**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

##### **cherosene (petrolio); Cherosene di prima distillazione:**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

##### **olio di vaselina (petrolio):**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

## 11.2 Informazioni su altri pericoli

### **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

#### **Prodotto:**

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione 1.3 IT / IT Data di revisione: 05.10.2023 Data ultima edizione: 03.08.2022  
Data della prima edizione: 02.10.2019

---

57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

---

### SEZIONE 12: informazioni ecologiche

#### 12.1 Tossicità

##### Prodotto:

##### **Valutazione Ecotossicologica**

Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Questo prodotto non ha effetti ecotossicologici conosciuti.

##### Componenti:

##### **nafta solvente (petrolio), alifatica intermedia:**

Tossicità per i pesci : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 2 - 5 mg/l  
End point: mortalità  
Tempo di esposizione: 96 h  
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : EL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 1,4 mg/l  
End point: Immobilizzazione  
Tempo di esposizione: 48 h  
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : EL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 1 - 3 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h  
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOELR: 0,48 mg/l  
Tempo di esposizione: 21 d  
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)  
Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD

##### **Valutazione Ecotossicologica**

Tossicità acuta per l'ambiente acquatico : Questo prodotto non ha effetti ecotossicologici conosciuti.

Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Questo prodotto non ha effetti ecotossicologici conosciuti.

##### **olio di vaselina (petrolio):**

Tossicità per i pesci : LL50 (Leuciscus idus (Leucisco dorato)): > 10.000 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : LL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 100 mg/l

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.08.2022
1.3 IT / IT	05.10.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

per altri invertebrati acquatici      Tempo di esposizione: 48 h  
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

### 12.2 Persistenza e degradabilità

#### Componenti:

##### **olio di vaselina (petrolio):**

Biodegradabilità                               : Risultato: Biodegradabile  
Biodegradazione: 31,3 %

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

#### Prodotto:

Valutazione                                       : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considera-  
ti sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure  
molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentra-  
zioni di 0.1% o superiori.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

#### Prodotto:

Valutazione                                       : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati  
aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo  
57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100  
della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della  
Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### 12.7 Altri effetti avversi

#### Prodotto:

Informazioni ecologiche sup-               : Nessun dato disponibile  
plementari

---

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto   : Non eliminare come rifiuto domestico.  
Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.  
Inviare a un'impresa accreditata per la gestione dei rifiuti.

Contenitori contaminati                       : I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito au-  
torizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.  
Gli imballaggi non adeguatamente svuotati devono essere

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione		Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.08.2022
1.3	IT / IT	05.10.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

smaltiti come prodotto non utilizzato.  
Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.

N. (codice) del rifiuto smaltito : I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti:  
070199, rifiuti non specificati altrimenti  
12 01 20, corpi d'utensile e materiali di rettifica esauriti, contenenti sostanze pericolose

---

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU o numero ID

**ADN** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IATA** : Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

**ADN** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IATA** : Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

**ADN** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IATA** : Non regolamentato come merce pericolosa

#### 14.4 Gruppo di imballaggio

**ADN** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IATA (Cargo)** : Non regolamentato come merce pericolosa  
**IATA (Passeggero)** : Non regolamentato come merce pericolosa

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.08.2022
1.3 IT / IT	05.10.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

---

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII) : Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci:  
Numero nell'elenco 3

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). : Non applicabile

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono : Non applicabile

Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (rifusione) : Non applicabile

REACH - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) : Non applicabile

#### Altre legislazioni:

Prendere nota della direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro o dei regolamenti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.

D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.

D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per il presente prodotto non è stata eseguita una valutazione della sicurezza chimica secondo il regolamento (CE) 1907/2006 (REACH).

---

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Testo completo delle Dichiarazioni-H

H304 : Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.08.2022
1.3	05.10.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

H372 : vie respiratorie.  
: Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

### Testo completo di altre abbreviazioni

Asp. Tox. : Pericolo in caso di aspirazione  
STOT RE : Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta  
ACGIH : USA. ACGIH valori limite di soglia (TLV)  
ACGIH / TWA : 8-ore, media misurata in tempo

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

### Ulteriori informazioni

#### Classificazione della miscela:

STOT RE 1

H372

#### Procedura di classificazione:

Metodo di calcolo

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

## Carsystem Refinish 1

Versione		Data di revisione:	Data ultima edizione: 03.08.2022
1.3	IT / IT	05.10.2023	Data della prima edizione: 02.10.2019

---

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

IT / IT